



**Eine Ausstellung zu Musliminnen  
und Muslimen im Kanton Bern**

**2. bis 11. November 2012**

**Quartierzentrum Gyritröf**

**Gyrishachenstrasse 27, Burgdorf**

«... denn die  
Menschen sind alle  
Geschwister»



## **Ausstellung vom 2. – 11. November 2012 im Quartierzentrum Gyritrëff**

In der Wanderausstellung geben zwanzig Musliminnen und Muslime aus dem Kanton Bern Einblick in ihren Alltag und sprechen über ihre Sorgen, Hoffnungen und ihren Glauben.

### **Konzert zur Eröffnung, Freitag 2. November, 20.00 Uhr**

Musik: Nehad El-Sayed; Nehad El-Sayed gehört zu den talentiertesten Oud-Spielern der jungen Generation. Er ist mit den verschiedenen Typen und Repertoires der arabischen Klassik eng vertraut, spielt auch Sufi-Musik und befasst sich mit moderner arabischer Komposition. Zur Zeit studiert er in Bern Komposition. Im Anschluss an das Konzert offerieren wir einen Apéro.

### **Filmabend, Mittwoch 7. November 19.30 Uhr**

«Der Imam und der Pastor» (Alan Channer, 2008). Der 40-minütige Dokumentarfilm aus Nigeria «Der Imam und der Pastor» zeigt die eindrückliche Geschichte, wie aus einstigen Todfeinden Friedensstifter werden können: Als junge Männer haben Imam Muhammad Ashafa und Pastor James Wuye aufeinander geschossen, dann folgte ein schwieriger Weg durch Misstrauen zu Versöhnung und schliesslich haben die beiden eine interreligiöse Friedensinitiative gestartet.

### **Sonntag, 11. November, 9.30 Uhr**

Gottesdienst zum «Tag der Völker», Leitung: Pfarrer Manuel Dubach

### **Öffnungszeiten der Ausstellung**

Freitag 2. Nov., 19.30–ca. 23.00 Uhr, Sonntag 4. Nov., 11.00–17.00 Uhr  
Dienstag 6. Nov., 14.00–18.00 Uhr, Mittwoch 7. Nov., 17.00–21.00 Uhr  
Donnerstag 8. Nov., 14.00–19.00 Uhr, Freitag 9. Nov., 14.00–18.00 Uhr  
Sonntag 11. Nov., 11.00–14.00 Uhr

### **Ausserhalb der Öffnungszeiten**

Interessierte, Gruppen und Schulklassen sind auch ausserhalb der Öffnungszeiten herzlich willkommen. Bitte melden Sie sich bei Pfarrer Roman Häfliger, Tel. 034 422 63 85, roman.haefliger@ref-kirche-burgdorf.ch, Lyssachstrasse 6.

### **Reformierte Kirchgemeinde Burgdorf**

Verantwortlich für die Organisation und Durchführung: Christine Bärtschi, Astrid Bentlage, Manuel Dubach, Roman Häfliger, Patricia Schirò

### **Weitere Informationen und Miete der Ausstellung**

Fachstelle Migration der Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn, Tel. 031 313 10 21; fami@refbejuso.ch; www.refbejuso.ch/migration